

Überetsch Unterland



Sepp Vieider ist neuer Bezirksobmann des Chorverbands Bezirk Bozen

KURTINIG (rd). Sepp Vieider aus Steinegg ist der neue Obmann des Bezirks Bozen im Südtiroler Chorverband. Er folgt auf Georg Patauner, der nach 15 Jahren Schluss machte. „Es ist nicht leicht, nach ihm die Ob-

mannschaft zu übernehmen, denn die Latte liegt sehr hoch“, sagte der neue Bezirksobmann des Chorverbands Bezirk Bozen. Im Bild (von links) Sepp Vieider und Georg Patauner.

DIENSTAG, 27.1.
Tag 8° Nacht -1°
Recht freundlich: Sonne und Wolken.

MITTWOCH, 28.1.
Tag 7° Nacht -3°
Harmlose Wolken, überwiegend sonnig.

DONNERSTAG, 29.1.
Tag 2° Nacht -2°
Stärker bewölkt, nur ab und zu Sonne.



Kuh schlägt aus und verletzt Bauer

ALDEIN (ih). Die Kuh hatte auf den Ausflug weg vom heimatischen Hof in Aldein wohl keine Lust, vielleicht schwante ihr auch nichts Gutes: Jedenfalls schlug sie gestern Früh um kurz vor 9 Uhr beim Verladen auf den Anhänger plötzlich mit den Hinterläufen aus – und erwischte den 56-jährigen Bauern. Der Mann stürzte zu Boden und wurde dabei erheblich verletzt. Seine Frau brachte ihn sofort in die Rettungsstelle des Weißen Kreuzes nach Neumarkt. Dort wurde er von den Helfern zunächst erstversorgt und dann mit dem Rettungswagen des WK Unterland ins Bozner Krankenhaus gebracht.

Haushalt 2015 im Gemeinderat Pfatten

PFATTEN. Die Genehmigung des Haushaltsvoranschlags der Gemeinde 2015 und des Mehrjahreshaushaltes 2015-2016-2017 stehen am heutigen Dienstag, 27. Jänner, mit Beginn um 20 Uhr auf der Tagesordnung des Pfattner Gemeinderates.

AUFLÖSUNG

W A J	E O	D	I N T R O	T O N I N G E N I E U R	C L I P N	H E S S E	V R A B E	D G	K A R O L	D R A S E R E I	H E R O S	R S I L O	S K L F	Z E R N	T A B L E T T	I P U	L U P O	T A L	O E L O F E N	T O S P I N	M E H R F A R B I G
-------	-----	---	-----------	-------------------------	-----------	-----------	-----------	-----	-----------	-----------------	-----------	-----------	---------	---------	---------------	-------	---------	-------	---------------	-------------	---------------------

„Eine Ära geht zu Ende“

CHORVERBAND: Vollversammlung des Bezirks Bozen in Kurtinig – Obmann Georg Patauner tritt ab – Neuwahlen des Bezirksausschusses

KURTINIG (rd). Die Vollversammlung des Bezirks Bozen im Südtiroler Chorverband in Kurtinig am Samstag stand heuer ganz im Zeichen des scheidenden Obmannes Georg Patauner. „Ich bin der Meinung, dass man nach einer bestimmten Zeit Schluss machen muss“, sagte er. Sepp Vieider wurde zum neuen Obmann des Bezirks Bozen im Südtiroler Chorverband gewählt.

„Mit dem Abschied von Obmann Patauner geht heute eine Ära zu Ende“, brachte es Chorverbandsobmann Erich Deltedesco auf den Punkt, der Patauner für seinen „unermüdlichen Einsatz“ lobte. Dass er ein beliebter Obmann war, bewiesen immer wieder die Vertreter der 116 Chöre des Bezirks, die oft anhaltenden Beifall klatschten.

Nicht mehr für eine Wiederwahl standen zudem bei der Vollversammlung Obmann Stellvertreterin Maria Hintner, Bezirkschorleiterin Ulrike Malsiner und Beirätin Agnes Plunger zur Verfügung. So wurde ein neuer Bezirksausschuss gewählt,



Im Bild Ilse Gruber Guadagnini, Agnes Plunger, Maria Hintner, Georg Patauner, Ulrike Malsiner, Edith Klotz Cronst und Georg Aichner (von links).

der von fünf auf drei Mitglieder reduziert wurde. Die meisten Stimmen konnte Georg Aichner auf sich vereinen. Gewählt wurden auch Edith Klotz Cronst und Ilse Gruber Guadagnini. Per Akklamation wurde hingegen einstimmig der neue Obmann Sepp Vieider aus Steinegg gewählt.

2014 gab es im Bezirk einige

Höhepunkte, wie aus dem Bericht der Schriftführerin Edith Klotz Cronst hervorging. So wurde im Juni in einem Steinbruch in der Eggentaler Schlucht das Bezirksingenieurwesen organisiert, das mit der Teilnahme von 26 Chören gut angekommen ist. Die beliebte Kulturfahrt ging nach Kufstein, wo das Musical My Fair La-

dy besucht wurde. Die auf der Leinwand gezeigten Bilder von Sigrid Haller lockerten die Versammlung auf. Ansprachen der Ehrengäste rundeten diese ab: Ortsbürgermeister Manfred Mayr stellte die Gemeinde Kurtinig vor. Bezirkspräsident Albin Kofler und der Landtagsabgeordnete Oswald Schiefer verwie-

sen auf die Bedeutung der Chöre für die heimische Tradition und Kultur.

Der Kirchenchor Kurtinig und die AVS-Singgemeinschaft sorgten bei der Vollversammlung, die im Haus Curtinie über die Bühne ging, für die musikalische Umrahmung und das leibliche Wohl der Gäste.

© Alle Rechte vorbehalten



„Mütter, sperrt die Töchter ein!“



SALURN. „Mütter, sperrt die Töchter ein, denn der Junggeselle ist unterwegs“. Mutig erklimmt er seine Leiter und klopft an die Fenster der Jungfrauen, während der Chor Liebeslieder singt: Es müssen schöne Zeiten gewesen sein, als furchtlose Burschen nachts die Leiter ans Fenster ihrer Angebeteten lehnten, die Holde das Fenster öffnete und ihren Prinzen einließ. Also schnappte sich Perkeos Junggeselle am Samstagabend einen Strauß Rosen, seine Leiter und seinen Chor und sah nach, hinter welchen Salurner Fenstern Licht brannte. Und so statteten Perkeos „Maschgrä“ den Salurnerinnen einen Besuch ab, überbrachten eine rote Rose und sangen ein Ständchen. Zwischendurch wurde die Tour der Frauenhelden zwar von den Laager Schnappviechern unterbrochen, am Ende aber versank Salurn in einem Meer von Liebesschwüren.

Fotos: Udo Giacomozzi

Mehr Bilder auf www.dolomiten.it

KREUZWORTRÄTSEL

Ausgelassenheit	Strom durch Nigeria	Tennisverband (Abk.)	biblischer Prophet	die Gesetzbücher Mosis	Schmierstoff	ein Sommercafé	englisch: eins	biblische Stammutter	Leiter eines großen Betriebs	englischer Graf	Hafenstadt auf Honshu (Japan)	Entwicklung
Fremdwortteil: hinein			Beruf beim Rundfunk				Teil des Hub-schraubers		Krähen-vogel			
		Kegel	Süd-deutscher									
kurzer Video-film	Vorn. von Johannes Paul II. †					Tennis-Turnier (Grand ...)	blinde Wut					
Halbgott der griechischen Sage			französisch: dir, dich		Getreide-groß-speicher			südd. Lotterie (Abk.)			berühmter US-Architekt	
	Abk.: Long playing	Transport-platte						Abk.: Erziehungs-fürsorge	italienische Tonsilbe	Titel-figur bei Milne (Bär)		
deutsche Vorsilbe	Comic-Figur von Rolf Kauka			Berg-ein-schnitt			eine Heizung					
Schlag beim Tennis					bunt							

MARTIN Reisen

www.martinreisen.com

Ischia

15.–18. Februar	Rom
16.–20. Februar	Provence
06.–09. März	Cote d'Azur
09.–15. März	Sizilien
18.–22. März	Bad Füssing
26.–29. März	Kroatien & Plitvicer Seen
02.–04. April	Wien
10.–12. April	Cinque Terre
17.–19. April	Piemont
22. April	Konzert von Nik P. in Innsbruck
13. Mai	Schlagernacht des Jahres in Innsbruck

LANA - Hofmannplatz 1 - Tel. 0473/563071 - info@martinreisen.com
KALTERN - Goldgasse 3 - Tel. 0471/962086 - kaltern@martinreisen.com